Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 462/2003 НА КОМИСИЯТА**

от 13 март 2003 година

за определяне на подробни правила за прилагане на режима, приложим по отношение на вноса на някои продукти от свинско месо с произход от страните от АКТБ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2562/98

(ОВ L 70, 14.3.2003 г., стр. 8)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 1711/2006 на Комисията от 20 ноември 2006 година	L 321	5	21.11.2006 г.
►**M2**	Регламент (ЕО) № 1939/2006 на Комисията от 21 декември 2006 година	L 407	161	30.12.2006 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 462/2003 НА КОМИСИЯТА

от 13 март 2003 година

за определяне на подробни правила за прилагане на режима, приложим по отношение на вноса на някои продукти от свинско месо с произход от страните от АКТБ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2562/98

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. за общата организация на пазара на свинско месо ([1]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1365/2000 ([2]), и по-специално членове 8 и 22 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2286/2002 на Съвета от 10 декември 2002 г. относно режима, приложим по отношение на селскостопанските продукти и стоките, получени в резултат на преработката на селскостопански продукти с произход от страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (страните от АКТБ) и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1706/98 ([3]), и по-специално член 5 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2286/2002 въвежда измененията на режима на внос от страните от АКТБ, направени в резултат на Споразумението за партньорство между страните от АКТБ и ЕО, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. ([4]). Член 1, параграф 3 от горепосочения регламент въвежда, за продуктите в приложение I към него, общ режим за намаляване на митата и специфичен режим за намаляване на митата, в рамките на тарифните квоти, за някои продукти в приложение II към него.

(2) В резултат на тези нови режими за внос следва да се определят подробни правила за издаване на вносни лицензии за продукти, отговарящи на условията за намалени мита. Регламент (ЕО) № 2562/98 на Комисията от 27 ноември 1998 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на режима, приложим към вноса на някои продукти от свинско месо с произход от страните от АКТБ и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 904/90 ([5]), изменен с Регламент (ЕО) № 1006/2001 ([6]), трябва следователно да бъде отменен.

(3) За целите на управлението на тарифните квоти за внос следва да се прилагат общите правила, определени от Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г., относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ([7]), изменен с Регламент (ЕО) № 2299/2001 ([8]),

([1]) ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 156, 29.6.2000 г., стр. 5.
([3]) ОВ L 348, 21.12.2002 г., стр. 5.
([4]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.
([5]) ОВ L 320, 28.11.1998 г., стр. 34.
([6]) ОВ L 140, 24.5.2001 г., стр. 13.
([7]) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.
([8]) ОВ L 308, 27.11.2001 г., стр. 19.

▼B

когато настоящият регламент не определя специални правила.

(4) За да осигури правилното управление на квотите, за заявленията за вносни лицензии следва да се изискват гаранции и следва да се определят конкретни условия за самите заявители. Квотите следва също да бъдат разпределени в течение на годината и трябва да бъде уточнен срокът на валидност на лицензиите.

(5) За да се осигури оптимално управление на тарифните квоти, настоящият Регламент се прилага от 1 януари 2003 г.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по свинското месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

▼M2

Articolul 1

1. Всеки внос в Общността в рамките на Регламент (ЕО) № 2286/2002 на продукти, обхванати от кодовете по КН, изброени в приложение I към настоящия регламент, отговаря на изискванията за намалени мита при представяне на лицензия за внос.

(2) Регламенти (ЕО) № 1291/2000 ([1]) и (ЕО) № 1301/2006 ([2]) се прилагат освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

3. Количествата на продуктите, които се ползват от гореупоменатия режим, и размера на митата са определени в приложение I.

Член 2

Количествата, определени в част Б на приложение I, се разпределят в следните подпериоди в рамките на периода на тарифната квота за внос:

— 25 % за периода от 1 януари до 31 март,

— 25 % за периода от 1 април до 30 юни,

— 25 % за периода от 1 юли до 30 септември,

— 25 % за периода от 1 октомври до 31 декември.

Член 3

1. Въпреки член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 предприятията за търговия на дребно или ресторантите, които продават своите продукти на крайни потребители, се изключват от намаляването на митата, посочено в член 1, параграф 1 от настоящия регламент, и за тази цел не могат да подават заявления за издаване на лицензии за внос.

2. Заявленията за лицензии за внос могат да посочват само един от поредните номера, посочени в приложение I. Те могат да включват няколко продукта, обхванати от различни кодове по Комбинираната номенклатура (КН). В такива случаи всички кодове по КН се посочват в раздел 16, а тяхното описание — в раздел 15 на заявленията за лицензии и на лицензиите.

([1]) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

▼M2

Заявленията трябва да бъдат за минимум един тон и максимум 100 % от количеството, налично за въпросния подпериод, определен в член 2.

Член 4

1. Раздел 8 на заявлението за лицензии и на лицензията посочва страната по произход и с кръстче се отбелязва „да“.

2. Раздел 20 на заявлението за лицензии и на лицензията съдържа едно от вписванията, посочени в част А от приложение II.

3. Раздел 24 на лицензията съдържа едно от вписванията, посочени в част Б на приложение II.

Член 5

1. Заявленията за лицензии се подават през първите седем дни на месеца, предхождащ всеки подпериод, посочен в член 2.

Въпреки това за периода от 1 януари до 31 март 2007 г. заявленията за лицензии се подават през първите 15 дни на месец януари 2007 г.

2. Не по-късно от третия работен ден след края на периода за подаване на заявленията държавите-членки нотифицират Комисията за общия размер на количествата, в килограми, за които са подадени заявления по отношение на всяка квота.

3. Лицензиите се издават възможно най-скоро, след като Комисията е взела решение.

4. Преди края на четвъртия месец след всеки годишен период държавите-членки нотифицират Комисията за действително пуснатите в свободно обръщение количества (в килограми) по всяка квота съгласно настоящия регламент за съответния период.

Член 6

1. Лицензиите за внос са валидни за 150 дни от действителния ден на издаване съгласно член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1291/2000.

2. Въпреки член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 прехвърлянето на права, произтичащи от лицензии или сертификати, се ограничава до титуляри, които отговарят на критериите за допустимост, установени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 и член 3, параграф 1 от настоящия регламент.

▼B

Член 7

За заявленията за вносни лицензии за всички продукти се депозира гаранция от 20 EUR на 100 килограма.

Член 8

Внос съгласно режима за намаляване на митата, предвиден в настоящия регламент, може да бъде извършен, само ако произходът на въпросните продукти е удостоверен от компетентните органи на държавите-износителки в съответствие с правилата за произход, приложими към въпросните продукти съгласно Протокол 1 към Споразумението за партньорство между държавите от АКТБ и ЕО, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.

▼**M2**

_____

▼**B**

Член 10

Регламент (ЕО) № 2562/98 се отменя.

Член 11

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 януари 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

А. Продуктите, посочени в член 1, параграф 3 и приложение I към Регламент (ЕО) № 2286/2002, които отговарят на условията за намаляване на митническите ставки извън квотата

Код по КН	Намаление на митото (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

Б. Продуктите, посочени в член 1, параграф 3 и приложение II към Регламент (ЕО) № 2286/2002, които отговарят на условията за намаляване на митническите ставки в рамките на квотата

Номер по ред	Номер на квота	Код по КН	Намаление на митото (%)	Годишно количество (тонове)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		
		0203 29 59		
		0209 00 11		
		0209 00 19		
		0209 00 30		
		0210 11 11 до 0210 11 39		
		0210 12 11		
		0210 12 19		
		0210 19 10 до 0210 19 89		
		0210 99 41		
		0210 99 49		

(1) С изключение на филе миньон, представено отделно.

▼**B**

Номер по ред	Номер на квота	Код по КН	Намаление на митото (%)	Годишно количество (тонове)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТ А

Вписвания, посочени в член 4, параграф 2:

на български език:	Продукт с произход страните от АКТБ — Регламент (ЕО) № 2286/2002 и Регламент (ЕО) № 462/2003.
на испански език:	Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003.
на чешки език:	Produkt AKP – nařízení (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.
на датски език:	AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003.
на немски език:	AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003.
на естонски език:	AKV riikide toode — määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 462/2003.
на гръцки език:	Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
на английски език:	ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003.
на френски език:	Produit ACP — Règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003.
на италиански език:	Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003.
на латвийски език:	ĀKK produkts — Regula (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 462/2003.
на литовски език:	AKR produktas — Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 462/2003.
на унгарски език:	AKCS-termék – 2286/2002/EK és 462/2003/EK rendelet.
на малтийски език:	Prodott ta „l-ACP — ir-Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 462/2003.“
на нидерландски език:	ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003.
на полски език:	Produkt z państw AKP — rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 462/2003.
на португалски език:	Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003.
на румънски език:	Produse ACP — Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 şi (CE) nr. 462/2003.
на словашки език:	Výrobok AKT – nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.
на словенски език:	Proizvod AKP – uredbi (ES) št. 2286/2002 in (ES) št. 462/2003.
на фински език:	AKT-tuote — Asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003.
на шведски език:	AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

ЧАСТ Б

Вписвания, посочени в член 4, параграф 3:

на български език:	Намаляване на митото, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 462/2003.

▼M2

на испански език:	Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003.
на чешки език:	Snížení cla stanovené nařízením (ES) č. 462/2003.
на датски език:	Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003.
на немски език:	Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003.
на естонски език:	Vähendatud tollimaksumäär vastavalt määrusele (EÜ) nr 462/2003.
на гръцки език:	Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
на английски език:	Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003.
на френски език:	Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003.
на италиански език:	Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003.
на латвийски език:	Regulā (EK) Nr. 462/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums.
на литовски език:	Muito mokesčio sumažinimas, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 462/2003.
на унгарски език:	A 462/2003/EK rendeletben előírt vámcsökkentés.
на малтийски език:	Tnaqqis tad-dritt doganali komuni previst fir-Regolament (KE) Nru 462/2003.
на нидерландски език:	Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003.
на полски език:	Obniżenie stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 462/2003.
на португалски език:	Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003.
на румънски език:	Reducerea taxelor vamale așa cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 462/2003.
на словашки език:	Zníženie colnej sadzby podľa nariadenia (ES) č. 462/2003.
на словенски език:	Znižanje carine, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 462/2003.
на фински език:	Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003.
на шведски език:	Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

▼**M2**

_____